

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60092-352

1997

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1998-01

Amendement 1

Installations électriques à bord des navires –

Partie 352:

**Choix et pose des câbles pour réseaux
d'alimentation à basse tension**

Amendment 1

Electrical installations in ships –

**Part 352:
Choice and installation of cables
for low-voltage power systems**

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

*For prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 18A: Câbles et installations de câbles, du comité d'études 18 de la CEI: Installations électriques des navires et des unités mobiles et fixes en mer.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
18A/150/FDIS	18A/153/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 26

19 Rayons de courbure

Remplacer le tableau 3 existant par le nouveau tableau 3 suivant:

Tableau 3 – Rayons de courbure

1	2	3	4
Constitution du câble		Diamètre extérieur du câble (D)	Valeur minimale du rayon de courbure interne
Enveloppe isolante	Revêtement externe		
Thermoplastique ou élastomérique comportant des âmes en cuivre de section circulaire	Non armé ou sans tresse	≤25 mm	4 D
	Avec écran en tresse métallique ou avec armure	Quelconque	6 D
	Armé avec des fils métalliques, armé avec du feuillard métallique ou comportant une gaine métallique	Quelconque	6 D
	Comportant des éléments rubanés avec un composite laminé de polyester et de métal ou comportant un écran collectif rubané	Quelconque	8 D
Thermoplastique ou élastomérique comportant des âmes en cuivre de forme sectorale	Quelconque	Quelconque	8 D
Isolant minéral	Gaine en métal dur	Quelconque	6 D

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 18A: Cables and cable installations, of IEC technical committee 18: Electrical installations of ships and of mobile and fixed offshore units.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
18A/150/FDIS	18A/153/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report of voting indicated in the above table.

Page 27

19 Radius of bend

Replace the existing table 3 by the following new table 3:

Table 3 – Bending radii

1	2	3	4
	Cable construction	Overall diameter of cable (D)	Minimum internal radius of bend
Insulation	Outer covering		
Thermoplastic or thermosetting with circular copper conductors	Unarmoured or unbraided	≤ 25 mm	$4 D$
		> 25 mm	$6 D$
	Metal braid screened or armoured	Any	$6 D$
	Metal wire armoured Metal tape armoured or metal-sheathed	Any	$6 D$
	Composite polyester/metal laminate tape screened units or collective tape screening	Any	$8 D$
Thermoplastic or thermosetting with shaped copper conductors	Any	Any	$8 D$
Mineral	Hard metal sheathed	Any	$6 D$